

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2001-2002

3 OKTOBER 2002

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met het  
Zetelakkoord tussen het Koninkrijk  
België en de West-Afrikaanse  
Economische en Monetaire Unie  
gedaan te Brussel op 26 maart 2002**

## VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie voor  
de Financiën, Begroting, Openbaar ambt,  
Externe betrekkingen en  
Algemene zaken

door de heer Michel VAN ROYE (F)

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Jean-Pierre Cornelissen, mevr. Caroline Persoons, de heren Christos Doulkeridis, Michel Van Roye, mevr. Magda De Galan, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe, mevr. Brigitte Grouwels.

*Plaatsvervangers* : mevr. Danielle Caron, mevr. Anne-Françoise Theunissen, de heer Jean-Luc Vanraes.

*Ander lid* : de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.

---

Zie :

**Stuk van de Raad :**  
A-321/1 – 2001/2002 : Ontwerp van ordonnantie.

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

3 OCTOBRE 2002

## PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à l'Accord de  
siège entre le Royaume de  
Belgique et l'Union Economique  
et Monétaire Ouest Africaine,  
fait à Bruxelles le 26 mars 2002**

## RAPPORT

fait au nom de la Commission  
des Finances, du Budget, de la  
Fonction publique, des Relations  
extérieures et des Affaires générales

---

par M. Michel VAN ROYE (F)

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Jean-Pierre Cornelissen, Mme Caroline Persoons, MM. Christos Doulkeridis, Michel Van Roye, Mmes Magda De Galan, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe, mevr. Brigitte Grouwels.

*Membres suppléants* : Mmes Danielle Caron, Anne-Françoise Theunissen, M. Jean-Luc Vanraes.

*Autre membre* : M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.

---

Voir :

**Document du Conseil :**  
A-321/1 – 2001/2002 : Projet d'ordonnance.

**Inhoudstafel**

I. Uiteenzetting van de minister.....	3
II. Algemene bespreking .....	3
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	3
IV. Stemming over het geheel.....	4

**Table des matières**

I. Exposé du ministre .....	3
II. Discussion générale .....	3
III. Discussion et vote des articles .....	3
IV. Vote sur l'ensemble .....	4

## I. Uiteenzetting van de minister

De West-Afrikaanse Economische en Monetaire Unie werd opgericht in 1994 met het oog op het bewerkstelligen van een gemeenschappelijke markt tussen een aantal West-Afrikaanse staten.

Deze organisatie beschikt reeds geruime tijd over een vertegenwoordigingsbureau in ons land. In 1999 heeft de organisatie aan de Belgische autoriteiten de vraag gericht om een Zetelakkoord af te sluiten.

Een Zetelakkoord voorziet immers in een aantal voorrechten en immuniteiten die verleend worden aan intergouvernementele organisaties zoals de onschendbaarheid van de gebouwen, het archief en de briefwisseling, vrijs telling (onder bepaalde voorwaarden) van (bepaalde) directe en indirekte belastingen, een diplomatiek statuut voor bepaalde leden van het personeel, ... .

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft in het verleden haar instemming reeds betuigd met 9 Zetelakoorden. Die zijn immers als gemengde verdragen te beschouwen, onder meer omwille van de bepalingen inzake onteigening.

## II. Algemene bespreking

Aangezien niemand het woord vraagt, wordt de algemene bespreking gesloten.

## III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

### *Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

### *Artikel 2*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

## I. Exposé du ministre

L'Union économique et monétaire Ouest africaine a été créée afin de mettre sur pied un marché commun entre certains Etats de l'Afrique de l'Ouest.

Cette Organisation dispose depuis de nombreuses années d'un Bureau de liaison dans notre pays. En 1999, elle a demandé aux autorités belges de conclure un Accord de siège.

Un Accord de siège prévoit une série de priviléges et d'immunités classiques qui sont reconnus aux organisations internationales, tels que l'inviolabilité des immeubles, des archives et de la correspondance, l'exonération (à certaines conditions) d'une série de contributions directes et indirectes, la reconnaissance du statut diplomatique de certains membres de leur personnel, ....

Dans le passé, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a déjà donné son assentiment à 9 Accords de siège. Ceux-ci doivent en effet être considérés comme des traités mixtes, entre autres à cause des dispositions en matière d'expropriation.

## II. Discussion générale

Personne ne demandant la parole, la discussion générale est close.

## III. Discussion et vote des articles

### *Article 1er*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1er est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

**IV. Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aan-  
genomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor  
het opstellen van het verslag.

*De Rapporteur,*

Michel VAN ROYE

*De Voorzitter,*

Magda DE GALAN

**IV. Vote sur l'ensemble**

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté à  
l'unanimité des 12 membres présents.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du  
présent rapport.

*Le Rapporteur,*

Michel VAN ROYE

*La Présidente,*

Magda DE GALAN